



schweizerisches implantat-register
registre suisse des implants
registro svizzero delle protesi

Consentement des patients à l'inscription dans le Registre des implants SIRIS

Si vous acceptez l'inscription conformément aux instructions ci-dessous, les données relatives à votre intervention chirurgicale seront enregistrées et traitées dans le Registre suisse des implants SIRIS.

Le Registre suisse des implants SIRIS vise à favoriser l'assurance de qualité de la médecine des implants grâce au relevé puis à l'analyse comparative et anonyme de ces données.

Il s'agit d'indications sur le type d'intervention, la technique opératoire, l'implant utilisé et des données à caractère personnel telles que le nom, le sexe, l'âge, la taille, le poids ainsi que l'état de santé. La saisie inclut les éventuelles opérations ultérieures (par ex. révisions) sur la même articulation/le même segment ou le segment voisin de la colonne vertébrale.

En principe, vos données à caractère personnel ne peuvent être consultées que par le/la médecin traitant, les personnes autorisées de la clinique et l'institut chargé de l'administration du registre. Tou-

tes les personnes concernées sont tenues à une confidentialité absolue. Les autres utilisateurs ne peuvent consulter les données relatives à votre intervention chirurgicale que sous leur forme anonymisée (conformément au règlement d'utilisation). Les dispositions de la Confédération sur la protection des données sont intégralement respectées.

La collecte de données appartient à la Fondation d'utilité publique pour l'assurance qualité en médecine des implants. En tant que patient(e), vous pouvez consulter vos données à tout moment et demander leur suppression.*

Si vous ne souhaitez pas que les données de votre opération soient enregistrées dans le registre suisse des implants, votre traitement n'en subit aucun désavantage.

En raison et dans le cadre de ce qui précède, je délègue le/la médecin traitant ainsi que la clinique du secret médical et j'autorise l'enregistrement et le traitement de mes données dans le Registre suisse des implants SIRIS.

Ce consentement est purement volontaire et je peux le révoquer à tout moment sans aucune influence sur le contrat de traitement.

D'autres informations relatives au Registre suisse des implants SIRIS figurent sur le site Internet www.siris-implant.ch.

<input type="checkbox"/> OUI, j'autorise l'enregistrement des données relatives à mon intervention chirurgicale	<input type="checkbox"/> NON, je n'autorise pas l'enregistrement de mes données
<input type="checkbox"/> Je suis traité(e) à l'articulation suivante (d'un ou des deux côtés à la fois) (veuillez ne cocher qu'une seule articulation) :	<input type="checkbox"/> Hanche
	<input type="checkbox"/> Genou
	<input type="checkbox"/> Epaule
	<input type="checkbox"/> Colonne vertébrale

gauche droite

Nom, prénom du patient, de la patiente

CP, Lieu Naissance

Date

Signature du patient, de la patiente ou représentant(e) légal

Signature du/de la médecin ou de l'adjoint de la clinique

* Pour le contrôle ou la suppression de vos données, veuillez consulter votre chirurgien d'identification à la Fondation pour l'assurance de qualité en médecine des implants, c/o Core Treuhand, Eigerstrasse 60, 3007 Bern, info@siris-implant.ch. Original à conserver en lieu sûr par l'hôpital ou la clinique.